

Sommaire

FR

TV
DVD

Sommaire	1
Précautions	2
Mise en service	3
Télécommande : TV	4
Télécommande : autres appareils	5
Première installation	6
Installation manuelle	7
Utilisation quotidienne	8
Mise en marche / mise en veille du TV/DVD à écran LCD	
Volume	
Affichage d'informations	
Accès aux chaînes	
Accès aux programmes audiovisuels	
Réglage de l'heure – Liste des chaînes	9
Heure	
Liste des chaînes	
Le son Virtual Dolby Surround	10
L'image et les préférences	11
L'image	
Les préférences	
Autres réglages	12
La personnalisation	
Télétexte	13
Les menus DVD	14
Télécommande : DVD	15
Lecture – types de disques	16
Modes de lecture	17
Verrouillage	18
Affichage et son	19
Langues préférentielles	20
Menus info	21-22
Les raccordements	23

Précautions

Vous trouverez ci-après les précautions relatives à la mise en place et à l'entretien de votre TV/DVD à écran LCD.

• Sécurité

Les composants de cet appareil sont sensibles à la chaleur. La **température maximale** ambiante ne doit pas dépasser 35° Celsius. Ne couvrez pas les ouvertures de ventilation à l'arrière et sur le dessus de l'appareil. Laissez suffisamment d'espace autour pour assurer une ventilation correcte.

L'**humidité** des locaux où est placé l'appareil ne doit pas dépasser un taux hygrométrique de 85 %. Si vous devez utiliser votre appareil à l'extérieur, évitez de l'exposer à l'eau de pluie ou aux éclaboussures. Le passage d'une atmosphère froide à une ambiance chaude peut provoquer de la condensation sur l'écran (et sur certains composants à l'intérieur de l'appareil). Laissez-la disparaître d'elle-même avant de remettre l'appareil en marche.

En cas d'**absence prolongée**, nous vous recommandons de débrancher la fiche d'alimentation de la prise secteur.

En cas d'**orage**, il est recommandé d'isoler l'appareil du réseau électrique et de l'antenne afin de ne pas le soumettre à des surcharges électriques ou électromagnétiques qui peuvent l'endommager. A cette fin, laissez la **fiche secteur** et la **fiche d'antenne** accessibles pour les **débrancher**.

Débranchez immédiatement l'appareil si vous constatez qu'il dégage une **odeur de brûlé** ou de la **fumée**. En aucun cas vous ne devez ouvrir l'appareil vous-même, vous risquez l'**électrocution**.

• Entretien

Nettoyez l'écran avec un produit pour vitre et le reste de l'appareil avec un chiffon doux et un détergent neutre. Dépoussiérez régulièrement les ouvertures de ventilation à l'arrière et sur le dessus.

L'utilisation de solvants, de produits abrasifs ou de produits à base d'alcool risque d'endommager l'appareil.

Attention : l'écran de votre TV/DVD à écran LCD peut être endommagé s'il est nettoyé avec des détergents puissants, de l'alcool ou des produits abrasifs.

• Protection contre la copie

En accord avec le standard DVD, votre TV/DVD est équipé d'un système de **protection contre la copie**, qui peut être activé ou désactivé par le disque lui-même, afin de détériorer très fortement la qualité de l'enregistrement du disque DVD sur une bande vidéo voire même de le rendre impossible. «Ce produit est conforme à la technologie de protection des droits d'auteur soumise à la législation de certains brevets américains et autres droits de propriété intellectuelle appartenant à la Macrovision Corporation et à d'autres détenteurs de droits. Il faut l'autorisation explicite de la Macrovision Corporation pour pouvoir utiliser cette technologie et elle est conçue pour un usage domestique seulement à moins d'une autorisation expresse de Macrovision Corporation. La neutralisation et le démontage sont interdits.»

HELPLINE THOMSON

Votre Contact THOMSON: **0 810 810 891**
(pour la France, prix d'un appel local)
www.thomson-europe.com

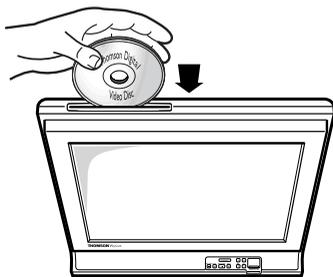
THOMSON multimedia dégage sa responsabilité en cas d'utilisation non conforme aux indications de cette notice.

Plus d'infos

• Pour vos disques

Toujours...

- traitez toujours vos disques avec précaution. Ne les saisissez que par le bord ou par l'orifice au centre,



- introduisez-les toujours avec soin dans l'encoche située au dessus de votre écran LCD,
- le côté imprimé doit être dirigé vers vous,
- utilisez toujours un chiffon doux pour les nettoyer si nécessaire en partant du centre vers le bord,
- rangez-les toujours dans leur pochette et en position verticale.

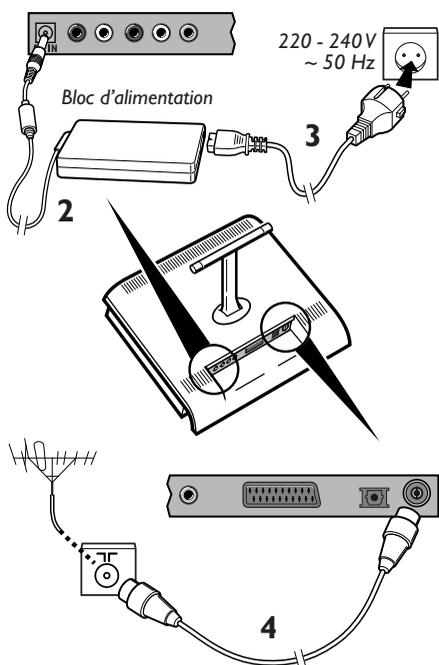
Jamais...

- ne passez jamais de disques cassés, avec des éclats ou bien déformés et n'essayez pas non plus de les réparer avec du papier collant ou de la colle,
- n'écrivez jamais sur le disque,
- ne bougez jamais le lecteur pendant qu'il est en train de lire un disque,
- ne rayez jamais les disques et ne les exposez jamais directement aux rayons du soleil, à une humidité ou une température importante,
- n'essayez jamais de lire un CD photo ou un CD-R avec ce lecteur,
- n'utilisez jamais de spray, ni d'essence, ni de liquides antistatiques, ni toute autre solution pour enlever toute souillure du disque. Essayez-le doucement avec un chiffon doux et humidifié (avec de l'eau seulement), du centre vers la périphérie, mais jamais en effectuant des mouvements circulaires qui risqueraient de provoquer des rayures pouvant entraîner des parasites à la lecture.

Si, après le démarrage d'un disque, vous entendez des bruits inhabituels ou des vibrations provenant de l'appareil, appuyez rapidement sur la touche **STOP** de la télécommande ou de l'appareil.

Mise en service

Suivez les instructions de cette page pour mettre en service votre TV/DVD et sa télécommande, puis passez à la procédure d'installation des chaînes, en page 6.



1 Installez deux piles de type LR06 ou AA dans la télécommande (cf. Plus d'infos).

2 Branchez la fiche jack de l'adaptateur secteur à la prise **DC IN** située à l'arrière de votre TV/DVD à écran LCD.

Elle permet d'alimenter le TV/DVD. Celui-ci doit être alimenté exclusivement avec une tension continue.

3 Branchez un côté du cordon secteur à l'adaptateur et l'autre côté à une prise secteur 220 - 240 V ~ 50Hz.

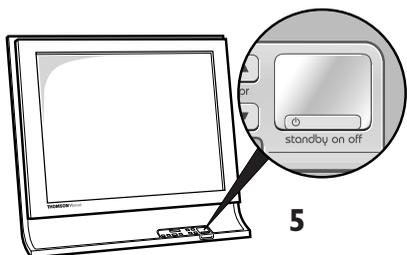
4 Branchez l'antenne extérieure ou le réseau câblé sur la prise **ANT** située à l'arrière du TV/DVD.

La prise antenne (75 ohms -VHF / UHF / câble), située à l'arrière du TV/DVD, permet le raccordement de l'antenne extérieure ou d'un autre appareil équipé d'un modulateur (magnétoscope, récepteur satellite, etc.).

Nous vous conseillons, dans un premier temps, de **ne pas raccorder au TV/DVD vos autres appareils** (magnétoscope, décodeur, etc.) afin de ne pas compliquer la procédure d'installation par des manipulations supplémentaires. Vous le ferez lorsque vous aurez terminé l'installation des chaînes en vous reportant à la page 23 de ce manuel.

Magnétoscope NexTView-Link (voir schéma à la fin du manuel, à l'intérieur de la couverture).

Si vous possédez un magnétoscope **NexTView-Link**, vous devez le raccorder au TV/DVD (prise AV1) à l'aide d'un câble SCART/Péritélévision (21 broches, toutes câblées) **avant** de procéder à la première installation décrite à la page 6.



5 Mettez en marche le TV/DVD en appuyant sur le bouton **ON** du clavier. La première fois que vous mettez en marche le TV/DVD, le menu de choix des langues apparaît.

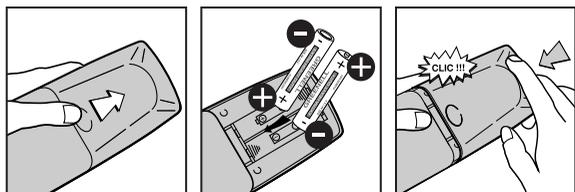
6 Poursuivez en page 6 pour une **Première installation**, ou en page 7 pour une mise à jour des chaînes si le TV/DVD a déjà été réglé (en cas de déménagement par exemple).

Avant de raccorder d'autres appareils aux prises AV (Audio Vidéo) (voir page 23), procédez à la Première installation (page suivante) pour éviter d'éventuels problèmes de sélection d'appareils.

Plus d'infos

MISE EN PLACE DES PILES

Installez deux piles de type LR06 ou AA dans la télécommande comme indiqué ci-dessous.

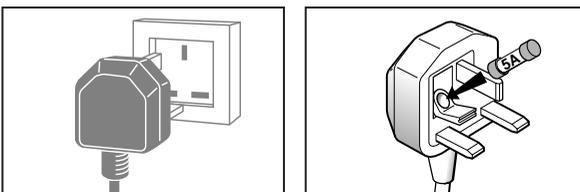


PRÉCAUTIONS À OBSERVER CONCERNANT LES PILES

- Utilisez exclusivement les types de piles spécifiés.
- Respectez les polarités.
- Ne mélangez pas piles neuves et piles usagées.
- N'utilisez pas de piles rechargeables.
- N'exposez pas les piles à une chaleur excessive, ne les jetez pas au feu, ne les rechargez pas, n'essayez pas de les ouvrir ; elles pourraient couler ou exploser.
- Retirez les piles de la télécommande si vous n'utilisez pas celle-ci pendant une période prolongée (plusieurs semaines).

PRISE SECTEUR AU ROYAUME-UNI

Les appareils prévus pour le Royaume-Uni sont livrés avec un cordon secteur équipé d'une prise moulée.



Cette prise contient des éléments de sécurité qu'il ne faut pas remplacer par un modèle quelconque du commerce. Elle est munie d'un fusible qui protège votre téléviseur. Si votre appareil ne fonctionne plus, le fusible peut être fondu. Dans ce cas, remplacez-le par un fusible identique de 5 ampères certifié par l'ASTA ou le BSI (BS 1362).

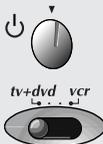
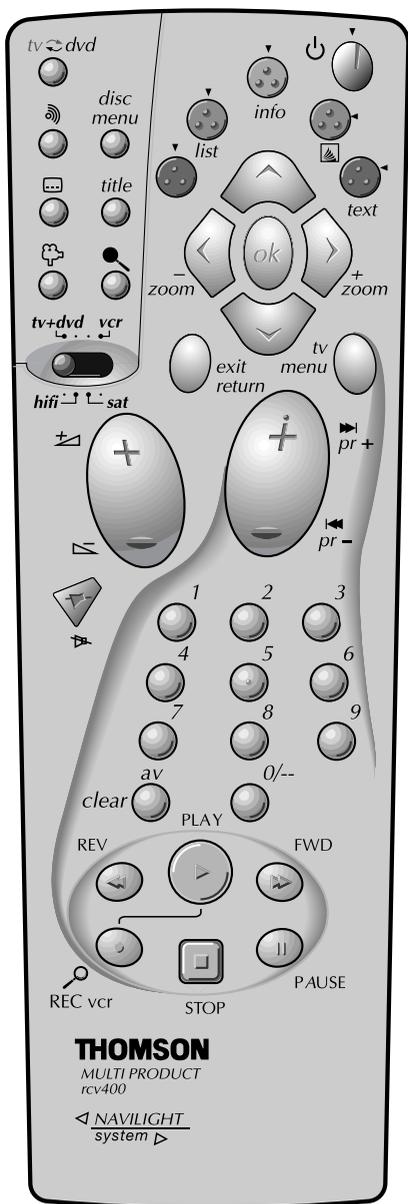


Respectez l'environnement et la loi ! Avant de jeter des piles, informez-vous auprès de votre distributeur pour savoir si elles font l'objet d'un recyclage spécial, et s'il peut se charger de les récupérer.

Télécommande : TV

La plupart des fonctions de votre TV/DVD sont accessibles à partir de menus qui s'affichent à l'écran. La télécommande livrée avec l'appareil permet de naviguer dans les menus et d'effectuer tous les réglages au quotidien.

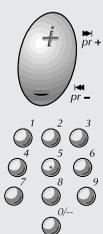
LES TOUCHES DE COMMANDE



Mise en marche / mise en veille de votre TV/DVD.

Pour commander votre TV/DVD, placez le sélecteur sur la position **tv+dvd**. Pour commander d'autres appareils, reportez-vous en page 5.

Pour passer du mode TV au mode DVD ou du mode DVD au mode TV.



Chaînes

Changement de chaîne.

Sélection d'une chaîne à l'aide de son numéro. Pour les chaînes à 2 chiffres, appuyez d'abord sur la touche **0/-**.



Les programmes audiovisuels

Sélection d'un appareil connecté sur une prise AV (prise péritelévision ou prises CINCH).



Les touches de couleur

Rouge : menu de pré-réglages son et image

Vert : liste des chaînes

Jaune : affichage d'informations sur la chaîne

Violet : Télétexte

Les touches de couleur servent aussi au fonctionnement du télétexte.



Le son

Réglage du volume

Coupure et rétablissement du son

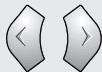
LES TOUCHES DE NAVIGATION



La touche **tv menu** permet d'accéder au menu **SOMMAIRE**.



Les touches Haut et Bas permettent de sélectionner les options dans les menus.



Les touches Gauche et Droite permettent d'effectuer des réglages, de modifier des valeurs, d'activer et de désactiver des fonctions.



Pour valider une sélection, appuyez sur la touche **ok**.



Pour quitter les menus, appuyez sur la touche **exit**.

Important : Si les piles de votre télécommande sont usagées, vous pouvez utiliser les touches du clavier de l'appareil qui ont les mêmes fonctions que les touches de la télécommande.

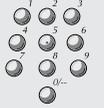
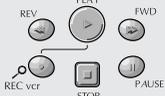
Télécommande : autres appareils

La télécommande fournie avec votre TV/DVD vous permet de commander d'autres appareils tels qu'un magnéscope, un récepteur satellite ou une chaîne hi-fi. Vous trouverez sur cette page les explications relatives à leur utilisation. Selon le modèle et la marque de vos appareils, il est possible que cette télécommande ne soit pas compatible ou que certaines fonctions ne soient pas disponibles.

FR

TV
DVD

Seuls les appareils du groupe THOMSON bénéficient de l'action de toutes les touches.

	Magnéscope  tv+dvd vcr hifi sat Placez le sélecteur sur vcr	Récepteur satellite  tv+dvd vcr hifi sat Placez le sélecteur sur sat	Chaîne hi-fi  tv+dvd vcr hifi sat Placez le sélecteur sur hifi
	Mise en marche/veille	Mise en marche/veille	Mise en marche/veille
      	Accès au menu de réglage Déplacement vertical dans les menus Déplacement horizontal dans les menus Validation d'une action Sortie des menus	Accès au menu Déplacement vertical dans les menus Déplacement horizontal dans les menus Validation d'une action Sortie des menus	
  	Accès direct aux chaînes ou entrée de valeurs numériques Changement de chaîne Sélection de l'entrée AV	Accès direct aux chaînes ou entrée de valeurs numériques Changement de chaîne	Sélection d'une station de radio avec son numéro Changement de station de radio
 		Réglage du volume sonore Coupure et rétablissement du son	Réglage du volume sonore Coupure et rétablissement du son
	Fonctions cassettes		

PROGRAMMER LA TÉLÉCOMMANDE

1. Placez le sélecteur sur la position de l'appareil à commander.
2. Maintenez la touche **tv menu** enfoncée et tapez l'un des codes à 3 chiffres correspondant à la marque de votre appareil (liste des codes en fin de document).
3. Relâchez la touche **tv menu**.
4. Mettez en veille votre appareil avec la touche  de la télécommande. S'il ne s'éteint pas, essayez un autre code.

Selon l'année de commercialisation des magnétoscopes et selon les appareils, certaines fonctions peuvent être indisponibles. Certains codes peuvent couvrir plus de fonctions que d'autres. Testez les fonctions que vous pouvez commander et éventuellement essayez les autres codes. Lorsque vous **changez les piles** de la télécommande, pensez à la **programmer de nouveau**. Notez ici le ou les codes qui conviennent le mieux.

VCR SAT HIFI

Première installation

La première installation consiste à effectuer les réglages nécessaires à la recherche et la mise en mémoire de toutes les chaînes que vous pouvez recevoir. Suivez pas à pas les étapes 1 à 6 de cette page.

A la première mise en marche du TV/DVD, le menu du choix des langues apparaît.

S'il n'apparaît pas, reportez-vous au chapitre Installation manuelle pour lancer une Installation automatique.



1 Choisissez la langue des menus avec les touches ou .

2 Validez avec **ok**. Une liste de pays apparaît.

3 Choisissez le pays avec les touches ou .

Il s'agit du pays où vous vous trouvez, ou celui dont vous souhaitez recevoir les chaînes si vous êtes frontalier. **Page suivante** permet d'accéder à une deuxième liste de pays.

4 Validez avec **ok**. Un message de bienvenue apparaît.

5 Lancez l'installation automatique en appuyant sur **ok**.

Le menu qui apparaît vous renseigne sur la progression de l'installation. Attendez le message de fin d'installation avant de quitter le menu, sinon toutes les chaînes ne seront pas mémorisées. Selon le nombre de chaînes que vous pouvez recevoir, l'installation automatique peut durer jusqu'à 10 minutes.

Si vous souhaitez classer, nommer ou renommer des chaînes, ou supprimer les doublons, appuyez sur **ok** et passez à l'étape 6.

OU

Si vous ne souhaitez pas réorganiser les chaînes, quittez le menu avec la touche **exit**.

6 Le menu **CLASSEMENT DES CHAÎNES** permet de nommer les chaînes, de modifier leur classement et d'effacer les chaînes en double ou dont la réception est de mauvaise qualité.

Suivez les messages en bas de l'écran. Identifiez les chaînes en vous aidant d'un magazine de programmes TV.

• **Classer les chaînes :**

Sélectionnez la ligne **Chaîne**.

Recherchez la chaîne à laquelle vous souhaitez attribuer le numéro 1 avec les touches **pr +** et **pr -** ou et en vous aidant des logos des chaînes. Le numéro déjà attribué apparaît à la ligne **Chaîne**.

Sélectionnez la ligne **Permuter avec**, tapez **01** et appuyez sur **ok**. Les deux chaînes sont permutées.

Procédez de même pour les autres chaînes.

• **Effacer une chaîne :**

Sélectionnez la ligne **Chaîne**.

Passez les chaînes en revue avec les touches **pr +** et **pr -** ou et .

Lorsque vous arrivez sur une chaîne à effacer, sélectionnez **Effacer chaîne** et appuyez sur **ok**.

Confirmez en appuyant à nouveau sur **ok**.

• **Changer le nom :**

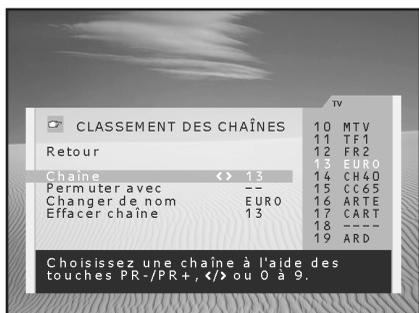
Sélectionnez la ligne **Changer de nom** et choisissez le caractère à modifier avec les touches et .

Faites défiler l'alphabet avec les touches **1** et **2**.

Le nouveau nom sera pris en compte lorsque vous changerez de ligne ou quitterez le menu.

Lorsque vous aurez terminé le Classement des chaînes, quittez le menu avec **exit**.

Ce menu peut être rappelé ultérieurement en sélectionnant la ligne **Classement des chaînes** du menu **SOMMAIRE INSTALLATION**.



Plus d'infos

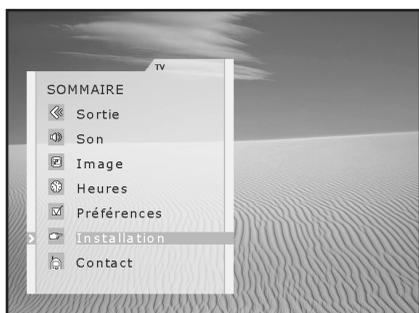
Chaînes manquantes : la recherche des chaînes s'effectue en fonction du pays sélectionné, reportez-vous au chapitre **Installation manuelle** pour installer des chaînes qui n'auraient pas été trouvées.

Décodeur : si vous raccordez un décodeur sur la prise AV1, vous devrez après la première installation, afficher le menu **INSTALLATION MANUELLE** et valider l'option **Décodeur**.

Installation manuelle

Suivez les indications de cette page si vous constatez que certaines chaînes n'ont pas été mémorisées lors de la première installation ou de la mise à jour automatique. Cela peut se produire si vous installez des chaînes à partir d'un réseau câblé.

L'installation manuelle des chaînes nécessite d'entrer individuellement tous les paramètres d'une chaîne.



Affichez le **SOMMAIRE** avec la touche **tv menu**, sélectionnez la ligne **Installation** et validez avec **ok**. Le **SOMMAIRE INSTALLATION** s'affiche, sélectionnez la ligne **Installation manuelle** et affichez le menu avec **ok**.

Réglez successivement tous les paramètres de la chaîne à mettre en mémoire. Suivez les instructions qui s'affichent en bas de l'écran.

1 Norme : choisissez la norme de votre pays.

Les normes sont les suivantes : **France** pour la France et le Luxembourg, **DKK** pour l'Europe de l'Est et le Moyen-Orient, **UK** pour le Royaume-Uni et l'Irlande, **Euro BG** pour l'Europe de l'Ouest.

2 Réception : choisissez le mode de réception des chaînes (chaînes hertziennes ou réseau câblé).

Certains réseaux câblés utilisent les mêmes fréquences que les chaînes hertziennes. Dans ce cas sélectionnez **Antenne** au lieu de **Câble**.

3 Recherche automatique : tapez le numéro de canal de diffusion de la chaîne ou lancez la recherche avec les touches **◀** ou **▶**.

Votre TV/DVD s'arrêtera sur le premier canal trouvé. Si vous souhaitez mémoriser la chaîne correspondante, sélectionnez la ligne **Mémoriser sur le n°**. Sinon continuez la recherche avec les touches **◀** ou **▶**.

4 Réglage fin : si les images ne sont pas nettes affinez la recherche de la chaîne avec les touches **◀** ou **▶**.

5 Mémoriser sur le n° : pour valider vos réglages tapez le numéro que vous souhaitez attribuer à la chaîne (ex. : 01 pour TFI). Mémorisez avec **ok**.

6 Nom : si vous voulez entrer un nom, sélectionnez le caractère à modifier avec les touches **◀** ou **▶**.

Faites défiler l'alphabet avec les touches **1** et **2**. Changez de caractère avec les touches **◀** ou **▶** et recommencez l'étape 5 ci-dessus.

7 Décodeur : si la chaîne est cryptée et si vous souhaitez brancher un décodeur à la prise AV1 (voir page 23) cochez la case avec les touches **◀** ou **▶** et recommencez l'étape 5 ci-dessus.

Lorsque que vous avez effectué tous les réglage relatifs à une chaîne, sélectionnez la ligne **Mémoriser sur le n°** pour les mémoriser puis passez à la chaîne suivante.

Quittez le menu avec **exit**.



Plus d'infos

Installations ultérieures : affichez le **SOMMAIRE INSTALLATION** et choisissez selon le cas **Mise à jour automatique** ou **Installation auto**. Suivez ensuite les indications en bas de l'écran.

• La **Mise à jour automatique** vous permet d'installer des chaînes récemment mises en service ou de compléter votre installation si certaines chaînes sont absentes ou mal installées.

• L'**Installation auto** est utile pour des installations ultérieures à la première installation (suite à un déménagement). Elle efface toutes les chaînes mémorisées antérieurement. Pour l'installation d'une nouvelle chaîne, il est préférable d'utiliser la **Mise à jour automatique** ou l'**Installation manuelle**.

Utilisation quotidienne

Cette page décrit les fonctions de base de votre TV/DVD à écran LCD.



Mise en marche/mise en veille du TV/DVD

Pour allumer le TV/DVD, appuyez sur la touche  du clavier situé en façade. Lorsque le TV/DVD est en marche, le voyant en façade est vert.

Mise en veille : appuyez sur la touche  du clavier ou de la télécommande. Le voyant en façade devient rouge. Le TV/DVD reste sous tension, avec une faible consommation.

Sortie de veille :

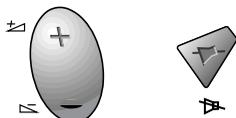
- Appuyez sur une touche numérique de la télécommande.
- Appuyez sur la touche **ok** ou sur **pr + / pr -**.
- Appuyez sur la touche **av**.

Arrêt automatique : l'appareil se met en veille après 5 minutes s'il n'y a plus de signal sur la chaîne regardée.

Volume

Réglage du volume : utilisez les touches  pour augmenter ou diminuer le volume sonore.

Coupage du son () : appuyez sur cette touche pour couper momentanément le son et le rétablir.



Affichage d'informations

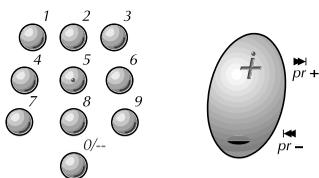
Appuyez sur la touche **info** (jaune) pour afficher le numéro et le nom de la chaîne, l'heure et le type de son.

Lorsque vous mettez le TV/DVD en marche ou que vous changez de chaîne, le numéro et le nom de la chaîne s'affichent.

Le numéro de la chaîne est affiché en permanence si vous avez activé la fonction dans le menu **PRÉFÉRENCES** (voir page 11).

Sélection des chaînes

- Par les touches numériques : pour les chaînes de 1 à 9, appuyez sur la touche numérique correspondante. Pour les chaînes à 2 chiffres, appuyez sur la touche **0/--**, puis entrez le numéro de la chaîne (par exemple, pour 12, tapez **012**).
- Par les touches **pr + / pr -** : faites défiler les chaînes.
- Par la liste des chaînes : reportez-vous à la page 9.



Accès aux programmes audiovisuels

Appuyez sur la touche **av** pour appeler le dernier programme audiovisuel (AV) regardé, appuyez à nouveau pour appeler l'autre programme audiovisuel. Ceux-ci sont également accessibles par la liste des chaînes (reportez-vous à la page 9).

Plus d'infos

Sécurité enfant

Vous pouvez verrouiller le clavier du TV/DVD de manière à en interdire l'accès à vos enfants. La télécommande est alors indispensable pour le mettre en marche. Pour activer cette fonction, vous pouvez :

- programmer un arrêt automatique,
- mettre en veille le TV/DVD après la programmation d'une heure de réveil (menu **HEURES**).
- appuyer 5 secondes sur la touche veille  de la télécommande.

Lorsque le TV/DVD est ainsi verrouillé, le voyant en façade clignote en rouge.

Pré-réglages son et image

Affichez le menu avec la touche rouge, sélectionnez la ligne souhaitée et réglez à votre convenance.

Réglage de l'heure - Liste des chaînes

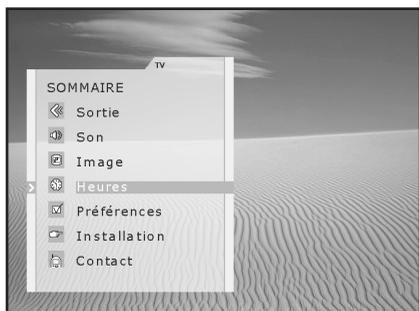
Les explications de cette page vous permettront d'utiliser les fonctions du menu **HEURE** (Mise à l'heure, Arrêt automatique, Réveil) ainsi que celles du menu **LISTE** (Liste des chaînes).

FR

TV
DVD

Heures

Affichez le menu **SOMMAIRE** en appuyant sur la touche **tv menu** et sélectionnez **Heures**. Validez avec **ok**. Le menu correspondant s'affiche.



Retour : permet de retourner au menu **SOMMAIRE**.

- **Arrêt automatique** : utilisez les touches **⏸/⏹** pour définir un délai de mise en veille automatique du TV/DVD (de 0 à 4 h 00 par pas de 5 mn). Réglez sur 00:00 pour désactiver la fonction.

Lorsque cette fonction est activée, un message vous informe de l'arrêt imminent du TV/DVD une minute avant. Appuyez sur n'importe quelle touche du TV/DVD ou de la télécommande pour annuler l'arrêt automatique.

- **Heure de la chaîne** : pour changer la chaîne, utilisez les touches **⏸/⏹** ou **pr + / pr -**, ou entrez un numéro de chaîne à l'aide des touches numériques de la télécommande.



- **Heures (et Date)** : si l'heure n'est pas fournie par le télétexte, les fonctions de réveil ne sont pas disponibles, et un message vous invite à changer de chaîne de référence ou à entrer manuellement l'heure. Pour ce faire, choisissez la ligne correspondante et entrez les quatre chiffres à l'aide des touches numériques de la télécommande.

Une fois l'heure réglée, vous pouvez utiliser la fonction réveil.

- **Réveil** : cochez la case avec la touche **ok** pour activer la fonction et afficher les options associées.

Heure de réveil : entrez l'heure de réveil à l'aide des touches numériques.

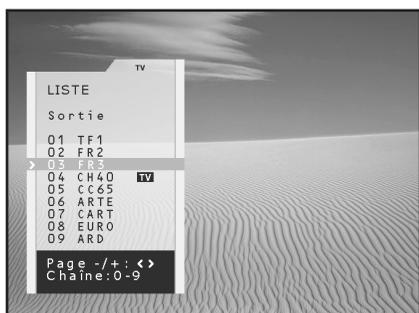
Numéro de chaîne : avec les touches **⏸/⏹** ou les touches numériques (2 numéros), entrez le numéro de la chaîne qui vous réveillera.

Quotidien : cochez la case avec la touche **ok** pour un réveil journalier. Quittez le menu avec **exit**.

Mettez le TV/DVD en veille avec la touche **⏸** de la télécommande. Le voyant en façade clignote. Le TV/DVD se mettra automatiquement en marche à l'heure programmée, pour une durée de 1 heure si vous n'utilisez pas la télécommande.

Liste des chaînes

Appuyez sur la touche **list** (verte) de la télécommande pour afficher la **LISTE**. Elle comporte au maximum 11 pages et indique le nom et le numéro de chaque chaîne. La dernière page répertorie les appareils connectés aux prises AV.



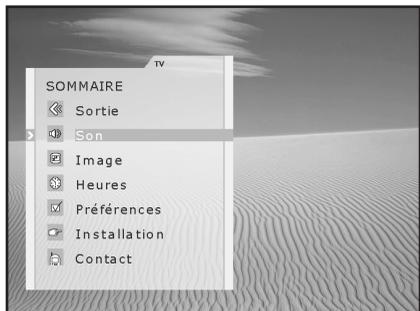
La liste s'ouvre à la page sur laquelle figure la chaîne que vous regardez. Pour regarder une autre chaîne de la page affichée, sélectionnez-la à l'aide des touches **⏸/⏹** et appuyez sur **ok**, utilisez les touches **pr + / pr -**, ou bien tapez sur la télécommande le dernier chiffre du numéro de la chaîne (5 pour 25, par exemple).

Pour faire défiler les pages, utilisez les touches **⏸/⏹**.

Quittez le menu avec **exit**.

Le son Virtual Dolby Surround

Le son Virtual Dolby Surround est une technologie certifiée de Dolby Laboratories qui permet de restituer virtuellement sur 2 voies uniquement, le son d'une source multicanal (Virtual Dolby Surround). L'effet sonore produit est similaire à celui d'un système multicanal.



Affichez le **SOMMAIRE** en appuyant sur la touche **tv menu**.

Sélectionnez la ligne **Son** et validez avec **ok**.

Le menu **SON** propose les options suivantes.

Retour : permet de retourner au menu **SOMMAIRE**.

Type de son : choisissez le type de son souhaité.

Les options proposées dépendent du programme que vous regardez. Reportez-vous au tableau ci-contre pour connaître les différentes options qui vous sont proposées en fonction du son émis par la chaîne.



Mode son : les choix possibles dépendent du type de son sélectionné.

Reportez-vous au tableau en bas de page pour plus d'informations sur les différents effets sonores pouvant être proposés.

Les modes **Magique** et **Dolby Virtual** ne sont disponibles qu'en stéréo.

Effet surround : réglez le niveau de l'effet surround virtuel.

Cette ligne n'apparaît que si **Dolby Virtual** a été sélectionné à la ligne **Mode son**.

Balance G/D : équilibrez le son entre les haut-parleurs Gauche et Droit.

Pré-réglages : à l'aide des touches **◀** ou **▶**, choisissez le réglage qui convient le mieux pour l'émission regardée (**Film, Parole, Musique, Plat, Standard, Personnel**).

Personnel correspond aux réglages de l'égaliseur graphique.

Egaliseur graphique : sélectionnez successivement chacune des 5 fréquences et réglez la tonalité du son.

Dès que vous réglez l'égaliseur, l'option **Pré-réglages** passe automatiquement sur **Personnel**. Vos réglages sont mémorisés comme étant les nouveaux réglages personnels.

Quittez le menu avec **exit**.

“Dolby”, et le symbole du double D **DD** sont des marques déposées de Dolby Laboratories. Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories.

Type de son

EMISSION	CHOIX
Mono	Automatique - Mono
Stéréo	Mono - Stéréo
Dual	Son 1 - Son 2
NICAM - 3	Son 1 - Son 2 - Son 3
AV	Stéréo - Son 1 - Son 2

Plus d'infos

Nicam

Le procédé NICAM consiste à transmettre par voie hertzienne un son numérique stéréo comparable à celui d'un CD audio en complément du son analogique mono habituel. Vous pourrez ainsi recevoir grâce au procédé NICAM un son numérique avec la qualité d'un compact disc laser.

Mode

TYPE DE SON	MODES PROPOSES
Mono	Normal - Elargi
Stéréo	Normal - Magique Dolby Virtual
Son 1	Normal - Elargi
Son 2	Normal - Elargi

Explications

Normal	son d'origine (mono ou stéréo)
Elargi	effet stéréo pour son mono
Magique	accentuation de l'effet stéréo + effet surround
Dolby Virtual	Virtual Dolby Surround.

L'image et les Préférences

Les explications de cette page vous permettront :

- de régler au mieux l'image de votre TV/DVD en fonction de vos goûts, du type de programme regardé et de l'éclairage ambiant,
- de définir vos préférences pour certaines fonctions de votre TV/DVD à écran LCD.

FR

TV
DVD

L'image

Affichez le **SOMMAIRE** en appuyant sur la touche **tv menu**. Sélectionnez la ligne **Image** et validez avec **ok** pour afficher le menu **IMAGE**.

Retour : permet de retourner au menu **SOMMAIRE**.

Préréglages : à l'aide des touches **←** ou **→**, choisissez parmi les préréglages proposés (**Film, Studio, Sport, Standard, Personnel**) celui qui convient le mieux pour l'émission regardée.

Personnel correspond à vos réglages pour les paramètres ci-dessous.

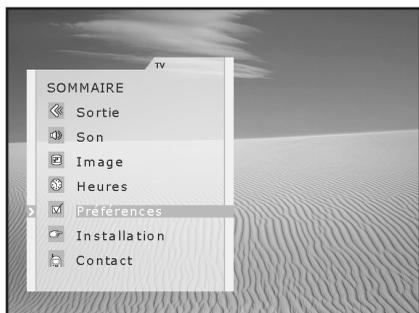


Lumière, Couleur, Contraste, Contour : réglez à votre convenance.

Ces réglages seront mémorisés comme étant vos réglages personnels. Ils seront rappelés lorsque vous choisirez **Personnel** à la ligne **Pré-réglages**.

Tonalité règle la balance de couleur (**Chaude, Neutre** ou **Froide**).

Quittez le menu avec **exit**.



Les préférences

Affichez le **SOMMAIRE** en appuyant sur la touche **tv menu**.

Sélectionnez la ligne **Préférences** et validez avec **ok**.

Le menu **PREFERENCES** propose les options suivantes.

Retour : permet de retourner au menu **SOMMAIRE**.

Afficher n° chaîne : cochez la case pour afficher en permanence le numéro de la chaîne regardée.

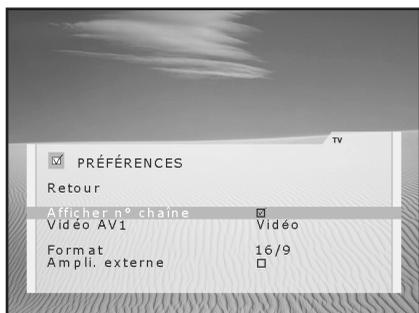
Vidéo AVI : à l'aide des touches **←** ou **→**, précisez ici le type de signal vidéo transmis par l'appareil connecté en AVI.

Format : choisissez le format de l'image à l'écran.

- **Auto** : le TV/DVD s'adapte au format d'image de l'émission si l'émetteur ou l'appareil raccordé à la prise péritelévision fournit un signal de commande.

- **16/9** ou **4/3** : choisissez le format si l'image ne s'adapte pas automatiquement.

Le format repasse en **Auto** si vous changez de chaîne ou si vous éteignez le TV/DVD.



Ampli externe : si vous avez branché un amplificateur aux prises CINCH à l'arrière du TV/DVD cochez la case.

Les enceintes gauche et droite du TV/DVD sont alors déconnectées et vous pouvez utiliser les enceintes branchées sur l'amplificateur. Si vous n'utilisez pas l'amplificateur externe, désactivez cette fonction. A défaut vous n'auriez plus de son.

Quittez le menu avec **exit**.

Autres réglages

Les explications de cette page vous permettront d'accéder au menu **RÉGLAGES PERSONNELS**.

La personnalisation



Affichez le **SOMMAIRE** avec la touche **tv menu**, sélectionnez la ligne **Installation** et validez avec **ok**.

Le **SOMMAIRE INSTALLATION** s'affiche, sélectionnez la ligne **Réglages personnels** et affichez le menu avec **ok**.

Retour : permet de retourner au menu **SOMMAIRE INSTALLATION**.



Langue des menus : choisissez la langue souhaitée pour les menus.

Pays : le choix du pays est important pour l'affichage correct des écrans du télétexte dans la langue correspondante.

Niveau du son auto : cochez la case si vous souhaitez garder le même niveau sonore sur toutes les chaînes.

Quittez le menu avec **exit**.

Télétexte

Utilisé dans de nombreux pays sous des appellations diverses (TOP Text, Fastext, FLOF text, Videotext), le Télétexte est un service gratuit offert par les chaînes de télévision. Ce service constitue une véritable banque d'informations (météo, résultats sportifs, actualité, jeux...) disponible à tout moment.

Appuyez sur la touche **text** de la télécommande. Le télétexte s'ouvre sur le sommaire ou sur la dernière page sélectionnée. Si la chaîne ne diffuse pas de télétexte, un message vous l'indique.

Afficher une page : tapez les trois chiffres de son numéro. La page s'affiche au bout de quelques instants. Utilisez les touches ou ou **pr +/pr -** pour consulter les pages suivantes et précédentes.

La dernière ligne de la page télétexte peut être utilisée de 2 manières, soit en mode "Fonction" soit en mode "Lien". Pour passer de l'un à l'autre, appuyez sur la touche **tv menu**.

Mode Fonction

Afficher le sommaire : avec les touches / sélectionnez **100** dans la fenêtre grise en bas à gauche de la page et validez avec **ok**.

Pages tournantes : certaines informations sont réparties sur plusieurs sous-pages. Elles défilent à l'écran au fur et à mesure de leur réception. Avec les touches / sélectionnez **STOP** dans la fenêtre grise en bas à gauche de la page et validez avec **ok** pour arrêter le défilement. Pour reprendre le défilement appuyez à nouveau sur **ok**.

Réponses cachées : pour révéler une réponse cachée (par exemple dans les jeux), avec les touches / sélectionnez **???** dans la fenêtre grise en bas à gauche de la page et validez avec **ok**. Une nouvelle pression sur **ok** la cache à nouveau.

Zoom : avec les touches / sélectionnez **ZOOM** dans la fenêtre grise en bas à gauche de la page et appuyez sur **ok**, une première fois pour agrandir le haut de l'écran, une deuxième fois pour agrandir le bas de l'écran, une troisième fois pour rétablir l'affichage normal.

Affichage mixte : pour superposer la page télétexte aux images de la chaîne, avec les touches / sélectionnez **MIX** dans la fenêtre grise en bas à gauche de la page et validez avec **ok**. Une nouvelle pression sur **ok** ramène à l'affichage normal.

Sous-pages : pour accéder directement à une sous-page, avec les touches / sélectionnez **- - -** dans la fenêtre grise en bas à gauche de la page et validez avec **ok**. Tapez les 4 chiffres du numéro de sous-page (ex.: 0003). Selon les chaînes, l'affichage de la sous-page peut prendre plusieurs minutes.

Certaines chaînes transmettent des pages d'alarme qui peuvent être affichées à l'heure souhaitée. Exemple : pour 15h30 tapez 1530 comme numéro de sous-page puis appuyez sur **exit**. Il est bien sûr nécessaire de laisser le téléviseur en marche sur la chaîne qui transmet la page alarme.

Pages favorites : pour mémoriser 4 de vos pages favorites, avec les touches / sélectionnez **♥ ♥ ♥ ♥** dans la fenêtre grise en bas à gauche de la page.

Appuyez sur **ok** pour cocher la case. Tapez le numéro de page à mémoriser et dès que la page est affichée, appuyez sur la touche **STOP** de la télécommande pour la mémoriser. Le numéro mémorisé s'inscrit en bas de la page.

Vous pouvez mémoriser 4 numéros de page. Pour rappeler ces pages ultérieurement, il suffit d'appuyer sur la touche de couleur correspondante au numéro de page.

Si vous changez de chaîne, vous devrez sélectionner **♥ ♥ ♥ ♥** dans la fenêtre grise en bas de l'écran et appuyez 2 fois sur la touche **ok** pour rappeler les numéros de pages mémorisés.

Jeu de caractères : si les caractères de la page télétexte sont erronés, vous pouvez sélectionner un autre jeu de caractères.

Avec les touches / sélectionnez **ABCDE** dans la fenêtre grise en bas à gauche de la page.

Appuyez sur **ok** pour cocher ou décocher la case.

Mode Lien

L'affichage de la dernière ligne diffère en fonction du type de télétexte reçu. Votre TV/DVD détecte automatiquement le type de télétexte reçu.

Si toutefois les conditions de réception ne permettaient pas cette détection, vous pouvez effectuer manuellement cette sélection.

Avec les touches /, affichez **FORCE AUTO** dans la fenêtre grise en bas à gauche de la page.

Appuyez ensuite sur **ok** pour sélectionner **FORCE FASTEXT** ou **FORCETOP** suivant le cas.

Accès direct : les touches **jaune** et **bleue** permettent d'accéder directement aux pages dont les numéros sont affichés en jaune et bleu en bas de l'écran.

Fastext : le télétexte Fastext affiche en bas de la page 4 titres de rubrique.

Pour accéder directement à une rubrique, il suffit d'appuyer sur la touche de couleur correspondante à la rubrique.

Lorsqu'une rubrique est sélectionnée, d'autres rubriques peuvent apparaître.

TOPtext : le télétexte TOPtext transmet les pages en les regroupant en rubriques contenant des articles.

Sélectionnez la rubrique affichée en bas de la page en appuyant sur la touche **bleue**.

La rubrique suivante s'affiche alors en bleu en bas de la page.

Sélectionnez l'article affiché en bas de la page en appuyant sur la touche **jaune**.

L'article suivant s'affiche alors en jaune en bas de la page.

Fonctions supplémentaires

Certaines chaînes fournissent par télétexte un sous-titrage de certaines de leurs émissions ainsi que des flashes d'information réactualisés.

Le numéro des pages correspondantes est indiqué dans le sommaire du télétexte.

Une fois la page trouvée, le sous-titrage ou le flash d'information sera incrusté dans l'image TV. Le bandeau de navigation disparaît au bout de quelques secondes.

Pour le faire réapparaître, appuyez sur la touche **text**.

Quittez le télétexte avec **exit**.

FR

TV
DVD

Les menus DVD

Cette page présente les différents menus disponibles en mode DVD. Si le TV/DVD est en veille, allumez-le en appuyant sur la touche **PLAY** de la télécommande. Si le TV/DVD est en mode TV, appuyez sur la touche **tv/dvd** de la télécommande ou du clavier.



Menu principal

Le menu principal vous permettra :

- de configurer le lecteur (langues des menus et du disque, sorties son, modes d'affichage)

- de choisir le mode de lecture et de verrouiller le lecteur.

Si aucun disque n'est chargé, le menu s'affiche automatiquement.

*Si un disque est en lecture, appuyez sur la touche **STOP**.*

*Pour sélectionner un menu : avec les touches / choisissez un menu, puis appuyez sur **ok**. Les sous-menus apparaissent alors.*

*Appuyez sur la touche **return** pour revenir au menu précédent.*

Menu Sommaire du disque

Pour l'afficher, appuyez sur la touche **PLAY** pour mettre le disque en lecture, puis appuyez sur la touche **title**.

Ce menu est disponible si le disque contient plusieurs titres.

*Appuyez à nouveau sur la touche **title** pour faire disparaître le menu.*



Menu Info

Le menu **info** vous servira pendant la lecture pour afficher des informations sur le disque et pour accéder à certaines fonctions spéciales de lecture.

Le menu **info** est désactivé lorsque le disque est à l'arrêt.

Pour y accéder, lancez la lecture.

*Appuyez sur la touche **info** (jaune) de la télécommande pour afficher toutes les infos. Utilisez les touches / pour passer d'une info à l'autre. Appuyez à nouveau sur la touche **info** pour faire disparaître le menu.*

Appuyez sur une touche d'accès direct de la télécommande (, ,) pour accéder à l'info correspondante.

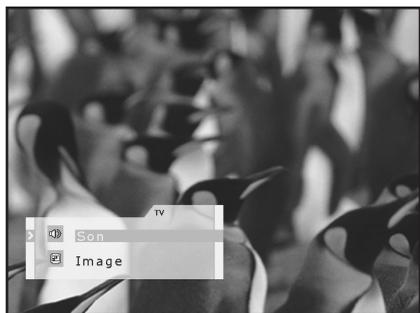
Menu Options du disque

Pour l'afficher, appuyez sur la touche **PLAY** pour mettre le disque en lecture, puis appuyez sur la touche **disc menu**.

Le menu "options" du disque est disponible si le disque contient un menu.

*Appuyez à nouveau sur la touche **disc menu** pour faire disparaître le menu.*

L'apparence et le contenu des menus varient en fonction des disques (suivre les indications sur l'écran).



Menu TV

Vous pouvez accéder à certains menus TV tout en restant en mode DVD. En appuyant sur la touche rouge de la télécommande, vous pouvez accéder aux menus pré-réglages Son et Image de la partie TV.

En appuyant sur la touche **tv menu** de la télécommande, vous pouvez accéder aux menus image et son de la partie TV.

Economiseur d'écran : votre TV/DVD à écran LCD est équipé d'un économiseur d'écran. Ce dispositif de protection de l'écran se met en service automatiquement :

- si un menu reste affiché pendant plus de 5 mn sans qu'aucune touche de la télécommande ou du clavier ne soit activée,

- si le lecteur DVD reste en pause pendant plus de 5 mn sans qu'aucune touche de la télécommande ou du clavier ne soit activée.

Appuyez sur n'importe quelle touche de la télécommande ou du clavier pour quitter le mode économiseur d'écran.

Plus d'infos

CONTROLE DE LECTURE (PBC)

Certains CD vidéo (avec contrôle de lecture, "PBC": Play Back Control, écrit sur le disque ou sur la pochette) proposent des scènes et des informations qui peuvent être sélectionnées de façon interactive par un menu à l'écran.

*Ce menu apparaît lorsque vous chargez un disque, (ou que vous appuyez sur la touche **PLAY** ou **disc menu**).*

*Pour choisir un élément du menu, entrez son numéro avec les touches numériques de la télécommande puis appuyez sur **ok** pour y accéder.*

Le symbole est affiché lorsqu'une fonction demandée n'est pas disponible.

Télécommande : DVD

Cette page vous présente les commandes DVD de votre télécommande. Pour la partie TV, voir p.4 . Pour commander d'autres appareils, voir p.5. Les touches du clavier, en façade du TV/DVD ont les mêmes fonctions que celles de la télécommande.

FR

TV
DVD

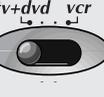
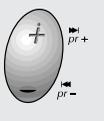
LES TOUCHES DE NAVIGATION

	Si vous êtes en mode TV, appuyez sur cette touche.
MENU PRINCIPAL	
	Ces touches permettent : - de choisir un menu, - d'augmenter ou de diminuer une valeur, - De sélectionner un choix.
	Pour entrer dans un menu.
	Pour valider un choix.
	Accéder aux menus de la partie TV.
	Revenir au menu précédent.
LECTURE D'UN DISQUE	
	Accéder aux menus INFO .
	Choisir une option dans un menu INFO .
	Choisir un menu INFO .
	Pour valider un choix.
	Appeler le menu pré- réglages son et image TV (les menus INFO disparaissent).
	Effacer les menus INFO .
	Reprendre la lecture 10 secondes avant.

Important

Si les piles de votre télécommande sont usagées, vous pouvez utiliser les touches du clavier de l'appareil qui ont les mêmes fonctions que les touches de la télécommande.

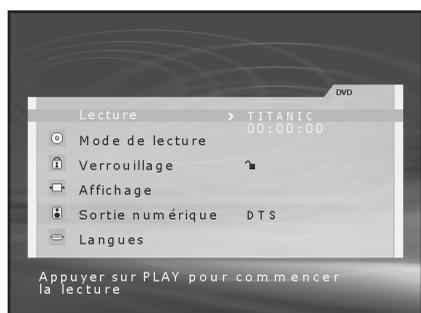
LES AUTRES TOUCHES

	Mise en veille de votre TV/DVD.
	Pour commander votre TV/DVD, mettez le sélecteur sur la position tv+dvd . Pour commander d'autres appareils, reportez-vous page 5.
	Pour passer du mode TV au mode DVD ou du mode DVD au mode TV.
LECTURE DVD	
	Pour sauter des chapitres (DVD), des pistes (CD audio) ou des index (CD vidéo).
	PLAY : pour démarrer la lecture.
	REV / FWD : retour ou avance rapide (pendant la lecture). Pour modifier la vitesse avec un disque vidéo, appuyez plusieurs fois sur la touche.
	STOP : pour arrêter la lecture d'un disque (pour arrêter complètement et repartir du début, appuyez 2 fois). Pour éjecter le disque, appuyez longuement sur la touche STOP .
	PAUSE : pour la pause, l'arrêt sur image, la sélection image par image.
LE SON	
	Réglage du volume
	Coupure et rétablissement du son
FONCTIONS DVD	
	Accéder à la fonction audio du menu INFO .
	Accéder au menu " OPTION " du disque (s'il existe).
	Accéder à la fonction sous-titre du menu INFO : vous pouvez alors afficher ou effacer les sous-titres.
	Accéder au menu " SOMMAIRE " du disque.
	Accéder à la fonction angle de caméra du menu INFO (voir page 22).
	Accéder à la fonction loupe (voir page 16).

Lecture – types de disques

Plusieurs modes de lectures sont disponibles. Cette page présente le mode de lecture simple. Pour les autres modes de lecture, reportez-vous à la page suivante.

Lecture simple



- 1 Introduisez le disque comme indiqué sur l'illustration en page 2, avec le côté imprimé dirigé vers vous (si disque simple face). Après quelques secondes, le titre du disque est affiché (ou par défaut, le type de disque), ainsi que les informations de format image, format audio et la durée totale (si ces informations sont disponibles).
- 2 Appuyez sur **ok** ou sur **PLAY** pour commencer la lecture. Certains disques proposent automatiquement un menu. Vous pouvez alors choisir une rubrique avec les touches et confirmer avec **ok**.
- 3 Pour arrêter la lecture, appuyez sur la touche **STOP**. Cet endroit du disque est mémorisé par le lecteur : c'est la "mémoire de reprise". Si vous appuyez à nouveau sur la touche **PLAY**, la lecture reprendra à partir de l'endroit où vous l'aviez arrêté. Si vous appuyez 2 fois sur la touche **STOP** ou si vous retirez le disque, cette "mémoire de reprise" est perdue : la prochaine lecture se fera au début du disque.
- 4 Pour éjecter le disque, appuyez longuement sur la touche **STOP** de la télécommande ou du clavier.

Les disques que vous pouvez lire

Disques vidéo numériques

Les disques DVD de 8 et 12 cm, à 1 ou à 2 faces, à couche simple ou double. Les DVD sont des disques optiques à haute densité sur lesquels un son et une image de haute qualité sont enregistrés au moyen de signaux numériques.

CD audio : 12 cm et 8 cm.

CD vidéo : 12 cm et 8 cm (avec ou sans contrôle de lecture).

Lecture NTSC : En plus des disques DVD et CD vidéo en système PAL, vous pouvez également visionner vos films favoris en système NTSC.

Disques ne pouvant être lus

A ce jour, voici les disques qui ne peuvent pas être lus par cet appareil : CD-I, CD-ROM, DVD-ROM, DVD-RAM, CDV, CD-G, disques DVD disposant de codes régionaux ne correspondant pas à celui de votre lecteur. Ne pas essayer de lire un CD-photo ou un CD-R.

Numéro de code régional : votre lecteur de disques DVD est conçu et fabriqué pour traiter les informations de gestion de région enregistrées sur le disque DVD. Si le disque DVD ne porte pas le numéro de région correspondant à votre lecteur, il ne pourra être lu. Le code de région de votre lecteur est N° 2 (l'Europe, le Proche-Orient, la République d'Afrique du Sud, le Japon).

Plus d'infos

Le lecteur DVD reste en lecture lorsque vous passez en mode TV en appuyant sur la touche . Cela vous permet, par exemple, de zapper sur des chaînes TV sans arrêter la lecture du disque.

Si le lecteur est verrouillé, et que le disque a une restriction parentale, vous devrez entrer le mot de passe pour lire le disque (voir page 18).

Les possibilités des disques (menus, fonctions d'accès, langues des dialogues, des sous-titres, les angles de caméra, l'interactivité) peuvent varier d'un disque à l'autre.

Veillez consulter à cet effet les instructions accompagnant le disque. Il se peut que certains disques aient été pré-programmés afin de rendre certaines fonctions impossibles, telles que le saut des chapitres, l'arrêt sur image et la lecture répétée.

La fonction LOUPE

Sur certains disques DVD et CD stéréo, cette fonction vous permet d'agrandir l'image pendant une lecture à vitesse normale ou en pause. L'agrandissement sera de 1,5 ou 2 ou 4 fois la taille normale pour les DVD et 2 fois la taille normale pour les CD vidéo.

Quand vous appuyez sur cette touche de la télécommande, le centre de l'image est agrandi. Lorsque l'image est suffisamment agrandie, vous pouvez naviguer d'une zone à une autre avec les touches (sur certains disques).

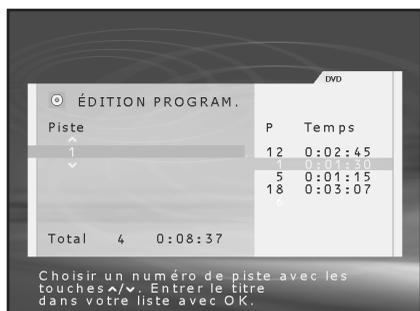
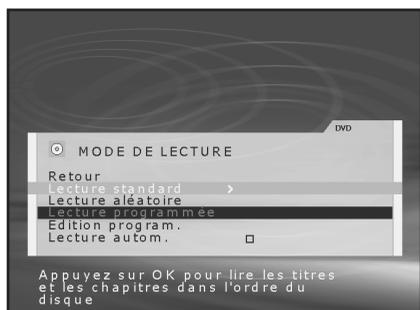
Si vous appelez un affichage Info alors que la fonction Loupe est active, les touches agiront seulement pour l'affichage Info.

Le mode Loupe sera annulé si vous demandez une de ces fonctions :

- changement de disque, de chapitre,
- menu du disque,
- arrêt (touche **STOP**),
- accès à un repère.

Modes de lecture

Pour afficher le menu **MODE LECTURE**, sélectionnez la ligne **Mode de lecture** avec les touches  /  puis validez avec **ok**. Pour valider un mode, sélectionnez-le avec les touches  ou  puis validez avec **ok**.



- 1 Le mode **Lecture standard** permet une lecture normale du disque.
- 2 Le mode **Lecture aléatoire** permet une lecture aléatoire. Ce mode n'est disponible que pour les CD audio.
- 3 Dans le mode **Lecture programmée**, l'ordre des séquences se fait selon la liste établie dans le menu **ÉDITION PROGRAMMATION**. Si aucune liste n'a été établie, ce mode ne peut pas être sélectionné. Ce mode n'est disponible que pour les CD audio.
- 4 Le menu **ÉDITION PROGRAMMATION** vous permet de créer une liste afin de lire des séquences dans un ordre que vous choisissez. La liste qui s'affiche est différente selon le type de disque. Ce menu n'est disponible que pour les CD audio.

Disques CD : Lorsque le menu s'affiche, le champ **Piste** est sélectionné.

- A l'aide des touches  ou , sélectionnez la plage souhaitée.
- Appuyez sur **ok** pour valider votre choix, le numéro de la plage s'affiche dans la liste suivi de sa durée.
- Recommencez l'opération pour ajouter d'autres plages à la liste.
- Lorsque votre liste est établie, sélectionnez-la à l'aide de la touche  et appuyez sur la touche **PLAY** pour commencer la lecture de votre programmation.

La dernière ligne indique la durée totale des plages choisies.

Pour effacer une plage de la liste : sélectionnez la liste avec la touche . Sélectionnez la plage à l'aide des touches  ou . Appuyez sur la touche **clear** pour l'effacer.

- 5 Si la **Lecture autom.** est validée, le lecteur lance automatiquement la lecture dès qu'un disque est chargé.

Plus d'infos

LECTURE ALEATOIRE

Ce mode est inhibé pour les DVD et pour les disques CD vidéo.

LECTURE PROGRAMMÉE

Ce mode n'est disponible que pour les CD audio.

ÉDITION PROGRAMMATION

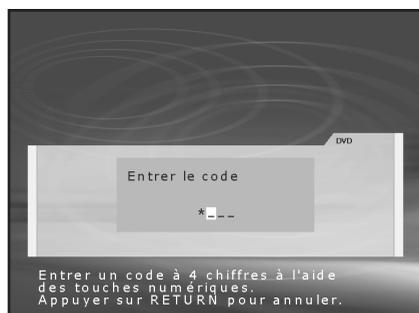
Le menu **ÉDITION PROGRAMMATION** n'est disponible que pour les CD audio.

ORDRE DE LECTURE

Si la durée d'une piste *I* dépasse la durée du morceau, cette piste sera divisée en plusieurs parties. Par exemple, si la piste fait 48 min. alors que le morceau fait 45 min., alors la piste sera divisée en deux parties : *IA* (45 min.) et *IB* (3min.). Les parties *IA* et *IB* seront placées dans les morceaux comme si elles étaient des pistes différentes.

Verrouillage

Pour afficher le menu **VERROUILLAGE**, sélectionnez la ligne **Verrouillage** avec les touches / puis validez avec **ok**. Cette fonction vous permet de contrôler l'accès au lecteur.



1 Pour accéder au menu **VERROUILLAGE** un code vous est demandé.

2 Entrez un code à 4 chiffres avec les touches numériques de la télécommande puis validez avec **ok**.

*S'il s'agit d'une première saisie, une confirmation vous est demandée. Tapez une deuxième fois le code et validez avec **ok**. Choisissez 4 chiffres que vous pourrez facilement retenir, vous en aurez besoin pour accéder ultérieurement au menu **VERROUILLAGE**.*

3 Pour activer le verrouillage, sélectionnez la ligne **Verrouil. lecteur** et cochez la case.

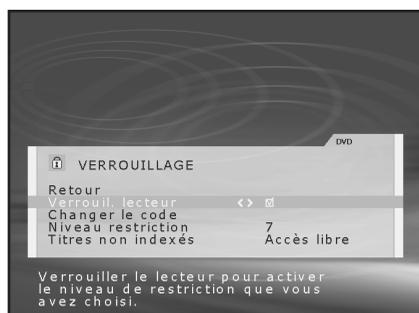
Décochez la case pour désactiver le verrouillage.

4 Pour changer le Code, sélectionnez la ligne **Changer le code** et validez avec **ok**.

L'écran **CHANGER LE CODE** s'affiche.

Entrez un nouveau code à 4 chiffres avec les touches numériques de la télécommande puis validez avec **ok**.

*Une confirmation vous est demandée. Tapez une deuxième fois le code et validez avec **ok**.*



Certains disques DVD contiennent des informations de contrôle parental.

La fonction **Niveau restriction** vous permet de contrôler le type de disque ou de programmes que votre famille peut regarder: si certains disques ou certains passages dépassent la limite que vous avez fixée, ils ne seront pas lus.

5 Sélectionnez la ligne **Niveau restriction** puis validez avec **ok** pour afficher le menu **NIVEAU DE RESTRICTION**.

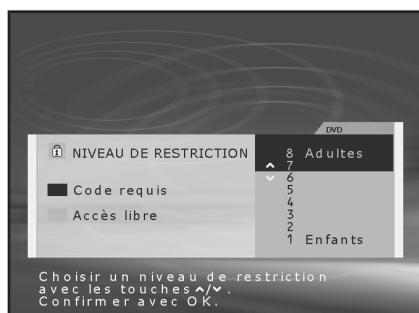
A l'aide des touches / sélectionnez le niveau puis validez avec **ok**.

*La fonction **Niveau de restriction** ne sera en service que lorsque le verrouillage sera activé.*

6 Si vous essayez de visionner une séquence dont le niveau de restriction est supérieur au niveau que vous avez fixé, un écran vous en informe.

Si vous souhaitez néanmoins visionner la séquence, appuyez sur **ok**.

L'écran **Code** s'affiche. Tapez les 4 chiffres du code, si ce dernier est correct la séquence sera lue.



7 Les titres non indexés peuvent soit être libres d'accès soit exiger un mot de passe.

Sélectionnez la ligne **Titres non indexés** et à l'aide des touches

 ou , sélectionnez **Accès libre** ou **Code requis**.

Plus d'infos

NIVEAU DE RESTRICTION

Le codage des scènes par niveau de restriction est déterminé par l'éditeur du disque.

En Europe, très peu de disques proposent des niveaux de Restriction.

Affichage et Son

Le menu AFFICHAGE vous permet de choisir le format image et l'affichage d'informations à l'écran. La ligne Sortie Numérique du menu principal vous permet de choisir le type de son pour la sortie numérique. Pour reproduire le son d'une salle de cinéma à partir du son enregistré sur vos disques DVD en Dolby Digital, raccordez un amplificateur / décodeur Dolby Digital à la prise de sortie audio numérique optique (voir page 23) et sélectionnez le type de son à la ligne Sortie numérique.

FR

TV
DVD

AFFICHAGE

Dans le menu principal sélectionnez la ligne **Affichage** avec les touches ou puis validez avec **ok**. Le menu **AFFICHAGE** s'affiche.

La ligne **Image TV** vous permet de choisir le format de l'image. Les formats proposés sont **4/3 Letterbox**, et **4/3 standard**.

La ligne **Affichage info** permet l'affichage de certaines informations à l'écran.

Pour cela, cochez la case à l'aide des touches ou .

Lorsque la case est cochée, les informations suivantes s'affichent à l'écran si elles ont été activées : **Angle de prise de vue, Chapitre suivant, Chapitre précédent, Mode lecture.**



SORTIE AUDIO

Dans le menu principal sélectionnez la ligne **Sortie numérique** avec les touches ou puis choisissez le type de son souhaité.

Suivant l'appareil que vous connectez à la prise de sortie audio numérique, choisissez le type de son qui sortira sur cette prise.

Choisissez en fonction du type de disque et du type de son que vous voulez obtenir sur la prise de sortie audio numérique, et validez avec **ok**.

Sorties numériques selon les options :

Format disque	Sortie numérique		
	Arrêt	Bitstream	PCM
PCM	Pas de son	PCM	PCM
Dolby Digital	Pas de son	Dolby digital codé	PCM
CD	Pas de son	PCM	PCM

Plus d'infos

FORMATS AUDIO

Dolby Digital est une technique de compression du son mise au point par les Laboratoires Dolby pour les signaux audio numériques à canal multiple.

Le système Dolby Digital permet toute configuration de canaux audio, du son stéréo (2 canaux) au son "surround" numérique 5.1.

Si vous avez un amplificateur décodeur Dolby Surround vous pouvez profiter pleinement du système Pro Logic,

- soit avec des titres portant le label Dolby Surround,
- soit avec des films DVD dont le son est enregistré en Dolby Digital 5.1 canaux.

Dans les deux cas, votre décodeur Pro Logic doit être raccordé à la sortie analogique à 2 canaux de votre TV/DVD (voir page 23 : sorties cinch audio).

PCM

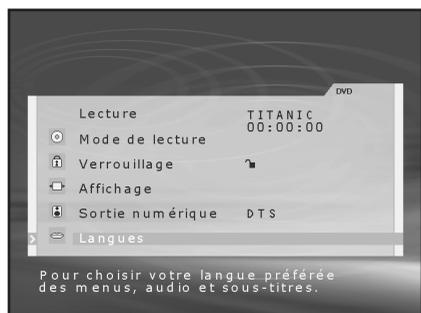
Le PCM linéaire est un format d'enregistrement de signaux utilisé pour les CD. Les CD sont enregistrés en 44,1kHz / 16 bits.

Les disques DVD sont enregistrés en 48kHz / 16 bits, voire jusqu'à 96kHz / 24 bits.

Langues préférentielles

Lors de la première installation (page 6), la langue que vous avez choisie à la première étape a été automatiquement sélectionnée pour la partie DVD. Vous pouvez cependant changer la langue pour les menus du lecteur ainsi que les langues préférentielles des dialogues, des sous-titres et des menus du disque.

Pour chaque disque, il sera possible de changer la langue en cours de lecture : reportez vous en page 22.



Dans le menu principal sélectionnez la ligne **Langues** avec les touches ou puis validez avec **ok**.

Le menu **LANGUES** s'affiche.

Pour modifier la langue des menus du lecteur, sélectionnez la ligne **Menus du Lecteur** puis à l'aide des touches ou choisissez la langue souhaitée.

La langue des menus TV est liée à la langue des menus du lecteur.

Tout changement dans la langue des menus du lecteur est répercuté dans les menus TV et inversement.

Pour modifier la langue préférée des menus du disque, sélectionnez la ligne **Menus du Disque** puis choisissez la langue avec les touches ou .

Si la langue choisie est disponible pour un titre, alors elle est automatiquement sélectionnée.

Pour changer la langue préférée des dialogues, sélectionnez la ligne **Audio** puis choisissez la langue avec les touches ou .

L'option "**Original**" correspond à une langue définie comme prioritaire sur le disque.

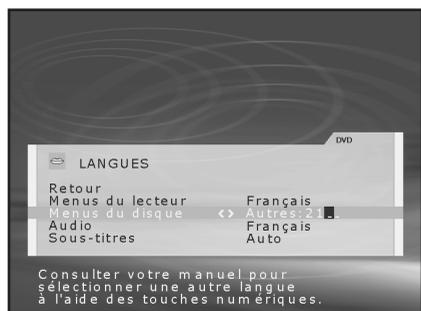
Si la langue choisie est disponible pour un titre, alors elle est automatiquement sélectionnée.

Si elle n'est pas disponible, la langue prioritaire du disque est sélectionnée à la place.

Pour choisir la langue préférée des sous-titres, sélectionnez la ligne **Sous-titres** puis choisissez la langue avec les touches ou .

Si la langue choisie est disponible, elle est automatiquement sélectionnée lorsque vous affichez les sous-titres (voir page 22). Si elle n'est pas disponible, la langue "sous-titre" indiquée sur le disque est sélectionnée à la place.

Si vous choisissez l'option "**automatique**", la langue préférentielle des sous-titres sera celle que vous avez choisie pour les dialogues (voir ci-dessus). De ce fait, si la langue préférentielle pour les dialogues n'est pas disponible, mais que des sous-titres sont disponibles dans cette langue, ces sous-titres s'afficheront automatiquement.



Plus d'infos

Les différents langages et sous-titres disponibles sont indiqués sur la pochette du disque DVD.

Vous y trouverez aussi les formats audio disponibles en fonction des langues, le format image, la zone régionale et le type de disque.

Pour changer la langue des dialogues au cours de la lecture d'un disque DVD, affichez l'info audio en appuyant sur la touche de la télécommande.

Choisissez la langue avec les touches (voir page 22).

Pour changer la langue des sous-titres au cours de la lecture d'un disque DVD, affichez l'info sous-titres en appuyant sur la touche de la télécommande.

Choisissez la langue avec les touches (voir page 22).

AUTRES LANGUES :

Pour sélectionner une autre langue que celles qui sont affichées, pour les menus du disque, les dialogues et les sous-titres, sélectionnez "**Autres**", sur la ligne correspondante puis entrez les 4 chiffres du code correspondant à la langue voulue. Vous trouverez la liste des codes à la fin du manuel.

Menus Info

Les menus Info vous permettent d'obtenir des informations et des options sur le disque alors qu'il est en lecture.



Menu info DVD



Menu info CD audio



Menu info CD vidéo

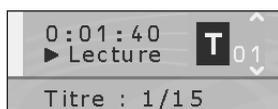
FR

TV
DVD

Pour afficher toutes les informations, lancez la lecture d'un disque avec la touche **PLAY**, puis appuyez sur la touche **info** (jaune) de la télécommande.



DVD



CD audio



CD vidéo



Accès direct

Un DVD peut contenir plusieurs titres qui peuvent être des films ou des programmes différents. Ces titres peuvent être divisés en chapitres numérotés.

Les CD audio contiennent des pistes auxquelles vous pouvez accéder directement.

Les CD vidéo peuvent contenir aussi des Index.

Pour accéder directement à un titre (T), un chapitre (C), une piste (P) ou un index (I), sélectionnez l'une de ces infos avec les touches \leftarrow ou \rightarrow , puis choisissez un numéro avec les touches \leftarrow / \rightarrow ou entrez directement un nombre avec les touches numériques.

Pour accéder directement à un autre endroit du disque, sélectionnez l'info d'indication du **temps** avec les touches \leftarrow ou \rightarrow , puis entrez un temps avec les touches numériques. Vous devez indiquer les dizaines et les unités pour l'heure, les minutes, et les secondes : par exemple, pour accéder à la vingtième minute d'un disque, entrez **0, 0, 2, 0, 0**. Validez avec **ok**.

Cette fonction n'est pas possible avec certains disques, même si le temps écoulé apparaît à l'écran.

Lecture répétée

Pour répéter la lecture d'un titre, d'un chapitre, d'une piste, d'un segment choisi A-B (sauf pour les CD vidéo) ou du disque entier.

Cette fonction n'est possible qu'avec les disques pour lesquels le temps écoulé apparaît.

Sélectionnez l'info R avec les touches \leftarrow ou \rightarrow . Choisissez une option avec les touches \leftarrow / \rightarrow puis validez avec **ok**.

Pour la répétition d'une séquence entre deux points A et B, choisissez l'option "répétition A-B", puis suivez les instructions pour entrer les deux points.

Pour arrêter la lecture répétée, vous pouvez :

- sélectionner l'info de **répétition** et choisir l'option "arrêt".
- appuyer sur la touche **STOP** deux fois.
- accéder au menu de disque en appuyant sur la touche **disc menu**.

Plus d'infos

LECTURE REPETEE

Le principe de la répétition est la lecture en boucle entre un point de début et un point de fin.

Sur certains disques, des menus interactifs peuvent apparaître en cours de lecture : vous devrez activer des fonctions pour poursuivre la lecture.

LECTURE REPETEE A-B pour les DVD et CD audio

Si lors d'une avance ou d'un retour rapide, le point B est atteint, le lecteur continuera la lecture à vitesse normale à partir du point A.

Si lors d'une recherche rapide, le point A est atteint, le lecteur commencera la lecture à partir du point A à vitesse normale.

La répétition A-B sera annulée si vous appuyez 2 fois sur **STOP**, si le disque est éjecté ou si un autre mode de répétition est sélectionné.

Menus Info

Lancez la lecture d'un disque avec la touche **PLAY**, puis appuyez sur la touche **info (jaune)** de la télécommande.



Repères (DVD et CD audio)

Le lecteur peut mémoriser jusqu'à 5 endroits du disque aussi longtemps que ce dernier reste dans l'appareil (et si le TV/DVD n'est pas éteint par l'interrupteur Marche/Arrêt). Vous pouvez alors accéder directement à une de ces positions. Cette fonction n'est possible qu'avec les disques pour lesquels le temps écoulé apparaît dans le menu Info.

Sélectionnez l'info  avec les touches  ou , puis validez avec **ok** pour entrer un repère.

Audio, Sous-titres, Angles de caméra (DVD)

Certains disques ont des pistes audio multiples, surtout utilisées pour les différentes langues. La langue par défaut est celle qui est sélectionnée dans le menu principal (voir page 14).

Pour définir la langue de votre choix au cours de la lecture, sélectionnez l'info  avec les touches  ou , puis choisissez une langue avec les touches  / .

Durant la lecture, vous pouvez afficher ou retirer les sous-titres et changer la langue des sous-titres. Le réglage par défaut est celui du menu principal (voir page 20).

Pour afficher ou retirer les sous-titres, sélectionnez l'info  avec les touches  ou , puis choisissez une langue avec les touches  / .

Certains disques ont des angles de caméra multiples pour certaines scènes.

Pour changer l'angle de caméra, sélectionnez l'info  avec les touches  ou  puis choisissez l'angle avec les touches  / .

Mode de lecture et Introscon (CD audio)

Pour changer le mode de lecture, sélectionnez l'info  avec les touches  ou , puis choisissez un mode (standard, aléatoire, programmée) avec les touches  / .

Le mode Program. est disponible seulement si une liste a été établie dans "Editer prog." (menu "modes de lecture" du menu principal, voir page 17).

Pour lire les 10 premières secondes de chaque piste, sélectionnez l'info  avec les touches  ou , puis validez avec **ok**.

Canal audio (CD vidéo)

Sélectionnez l'info  avec les touches  ou , puis choisissez une option (**stéréo; gauche; droit; mono gauche & droit**) avec les touches  / .



Plus d'infos

REPERES

Pour entrer un nouveau repère, sélectionnez une position indiquée "non marqué" avec les touches  ou  puis appuyez sur **ok**. 2 nouvelles icônes apparaissent un bouton de lecture et un autre représentant une corbeille.

Pour commencer la lecture à partir d'un repère, sélectionner l'icône  puis validez avec **ok**.

Pour supprimer un repère, sélectionner l'icône  puis validez avec **ok**.

ACCES DIRECT

Vous pouvez utiliser les touches de la télécommande pour accéder directement à l'Info souhaitée.

Pour accéder directement à l'info audio, appuyez sur la touche  de la télécommande.

Pour accéder directement à l'info sous-titre, appuyez sur la touche  de la télécommande.

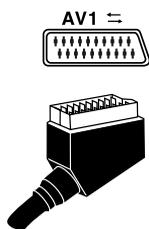
Pour accéder directement à l'info angle de caméra, appuyez sur la touche  de la télécommande.

Pour afficher automatiquement l'info angle de caméra dès que plusieurs angles de caméra sont disponibles, activez l'option "**Affichage info**" dans le menu "**AFFICHAGE**".

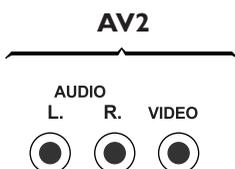
Les raccordements

Votre TV/DVD est doté de prises permettant de lui raccorder divers appareils.

Vous trouverez sur ces deux pages la description des prises et des branchements appropriés.



AV1



AV2



Audio



Casque



DIGITAL AUDIO



Prise péritel AV1 (entrée-sortie) à l'arrière du TV/DVD.

Permet de raccorder un magnétoscope ou un caméscope (VHS, S-VHS, 8 mm ou Hi 8), un décodeur, un récepteur satellite, un lecteur DVD, une console de jeux vidéo ou un appareil fournissant un signal RVB.

Appuyez une fois sur la touche **av** de la télécommande pour sélectionner **AV1** et visionner les images de l'appareil raccordé.

Certains appareils lorsqu'ils sont raccordés à la prise péritelévision **AV1** sélectionnent automatiquement le programme lorsqu'ils sont mis en service.

Prises CINCH audio et vidéo AV2 (entrée) à l'arrière du TV/DVD.

Permettent principalement de raccorder un caméscope (VHS ou 8 mm).

Appuyez deux fois sur la touche **av** de la télécommande pour sélectionner **AV2** et visionner les images de l'appareil raccordé.

Lorsque vous éteignez l'appareil raccordé, le téléviseur restera sur le programme **AV2**. Pour revenir sur une chaîne, tapez son numéro avec la télécommande.

Prises CINCH audio L et R situées à l'arrière du TV/DVD.

Permettent le raccordement d'un amplificateur Hi-Fi à l'aide d'un cordon CINCH - CINCH.

Activez la fonction **Ampli externe** du menu **PREFERENCES** pour couper les voies gauche et droite du **TV/DVD**.

Réglez le volume sonore avec l'amplificateur.

Prise casque située sur le côté droit.

Permet le raccordement d'un casque ou d'écouteurs.

Prise DIGITAL AUDIO (audio numérique) à l'arrière du TV/DVD.

Permet le raccordement à un amplificateur/ décodeur Dolby Digital.

N'oubliez pas de vérifier le type de son dans le menu principal de la partie DVD (voir page 19).

Plus d'infos

NexTVView Link

Le NexTVView Link est une liaison dite "intelligente" qui permet l'installation des chaînes et l'enregistrement immédiat de la chaîne à l'écran sur un magnétoscope doté de la fonction NexTVView Link ou similaire (Easy Link, Smart Link, Megalogic, etc.) à partir d'un téléviseur déjà installé. Le magnétoscope devra être raccordé à la prise péritelévision AV1.

Installer les chaînes

La fonction NexTVView Link permet le téléchargement automatique sur le magnétoscope des chaînes hertziennes et câble déjà installées sur le téléviseur. Elles seront ainsi classées dans le même ordre sur les deux appareils. Reportez-vous à la notice de votre magnétoscope pour en connaître la procédure.

Enregistrement immédiat

La fonction NexTVView Link permet d'enregistrer ce que vous êtes en train de regarder. Il suffit pour cela d'appuyer sur une touche spécifique de la télécommande du magnétoscope (appelée généralement REC), ce dernier commute alors immédiatement sur la même chaîne que le TV/DVD et lance l'enregistrement. Reportez-vous à la notice de votre magnétoscope pour savoir sur quelle touche appuyer et avoir plus d'informations à ce sujet.

Raccordement d'un magnétoscope

La meilleure qualité d'image est obtenue par un raccordement via un câble péritelévision. Vous pouvez néanmoins raccorder un magnétoscope au TV/DVD à l'aide de la prise antenne. Pour effectuer le raccordement, reportez-vous au schéma à la fin de la notice, à l'intérieur de la couverture. Si vous branchez un magnétoscope uniquement par la prise antenne (sans la prise péritelévision), allumez-le et mettez une cassette en lecture. Effectuez ensuite une mise à jour ou une installation manuelle, à partir du menu **SOMMAIRE INSTALLATION**, pour rechercher le canal correspondant au magnétoscope (reportez-vous au chapitre **Installation manuelle**, page 7).

La prise de sortie audio numérique optique de ce TV/DVD satisfait au **standard international** régissant ce type de prise (CEI 958). Elle est conçue exclusivement pour le raccordement avec un récepteur audio Dolby Digital ou avec un décodeur adéquat.

Ne pas utiliser la prise de sortie audio numérique pour effectuer un raccordement avec un **équipement autre** qu'un récepteur Dolby Digital ou qu'un décodeur adéquat. Un tel raccordement **peut provoquer un bruit si fort qu'il pourrait nuire à votre acuité auditive et endommager les casques et les haut-parleurs**.

Les anciens équipements numériques, (certains d'entre eux n'étant pas complètement compatibles avec CEI 958), pourraient causer ce problème. Afin d'éviter ce désagrément, utilisez le menu «sortie audio numérique» (voir page 14) pour convertir la sortie audio numérique Dolby Digital de flux en bits en PCM linéaire.